



NOTÍCIAS //

Visita do Primeiro-Ministro de Portugal ao Japão

No dia 11 de setembro, com início às 11h45 horas e duração de aproximadamente 40 minutos, Sua Excelência o Primeiro-Ministro do Japão, Sr. ISHIBA Shigeru, realizou uma reunião com Sua Excelência o Primeiro-Ministro da República Portuguesa, Dr. Luís MONTENEGRO, que se encontrava em visita ao Japão, de 10 a 12 de setembro. Após a reunião, os dois líderes fizeram um anúncio conjunto à imprensa e participaram num almoço de trabalho. Nesta ocasião, os dois líderes emitiram a “Declaração Conjunta sobre a Parceria Estratégica entre o Japão e a República Portuguesa.”

Durante a visita, ocorreram conversas ministeriais, nomeadamente entre S.E. o Ministro dos Negócios Estrangeiros do Japão, Sr. IWAYA Takeshi e S.E. o Ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros de Portugal, Dr. Paulo RANGEL, entre S.E. Vice-Ministro Parlamentar da Economia, Comércio e Indústria do Japão, Sr. Takeuchi Shinji e S.E. o Ministro da Economia e da Coesão Territorial de Portugal, Dr. Manuel CASTRO ALMEIDA, e também uma visita à Expo 2025 Osaka-Kansai, entre vários outros eventos.



Para ver mais fotos e vídeos da visita, sigam-nos no instagram! [@embaixadadojapaoemp Portugal](https://www.instagram.com/embaixadadojapaoemp Portugal)

Receção da Cerimónia de Concessão da Condecoração da Primavera de 2025 ao Exmo. Professor Doutor, SHOHOJI Nobumitsu, Diretor da Escola Suplementar de Língua Japonesa de Lisboa

No dia 6 de setembro, o Embaixador Ota realizou, na Residência Oficial, a Cerimónia de Concessão da Condecoração e a Receção em homenagem ao Doutor SHOHOJI Nobumitsu, Diretor da Escola Suplementar de Língua Japonesa de Lisboa, que foi condecorado com a Ordem do Sol Nascente, Raios de Ouro e Prata na Primavera de 2025 (7º ano de Reiwa).

O Doutor SHOHOJI, exerceu durante cerca de 30 anos, o cargo de diretor da Escola Suplementar de Língua Japonesa de Lisboa, contribuindo de forma significativa para a melhoria da educação dos filhos de japoneses residentes em Portugal, além de ter colaborado para a promoção do intercâmbio académico entre o Japão e Portugal na área da energia nuclear.

Na cerimónia, o Embaixador Ota proferiu um discurso, celebrando os méritos do condecorado e, em seguida, entregou a insígnia da Ordem e o diploma. Após a entrega, o Doutor SHOHOJI dirigiu algumas palavras aos presentes.

A cerimónia e a receção, contaram com a presença de cerca de 80 pessoas, incluindo amigos, antigos colegas e alunos da Escola Suplementar, que celebraram a outorga da honraria.



Encontros entre Portugal e Japão: Cerimônia do Chá no MADP

No âmbito dos Encontros entre Portugal e Japão, realizou-se recentemente no Museu de Artes Decorativas Portuguesas (MADP), no dia 15 de setembro de 2025, às 18h, uma sessão especial de “chanoyu”, conduzida pelo Mestre Nuno da Motta Veiga Alves. O evento contou com a presença do Embaixador do Japão, Ota Makoto, reforçando o caráter simbólico e cultural do encontro.

A cerimónia destacou-se pela atenção aos detalhes e à filosofia própria do ritual do chá, incluindo os utensílios cuidadosamente preparados. Cada elemento refletia a filosofia própria do “chanoyu”, oferecendo aos participantes uma experiência autêntica da tradição japonesa em Portugal. A essência do ritual pode ser resumida pelo conceito de “ichigo ichie” (一期一会), lembrando que cada encontro é único e irrepetível, tornando cada momento do chá especial e memorável.

O evento reforçou a importância do intercâmbio cultural e a apreciação das tradições japonesas no contexto português, aproximando públicos e culturas de forma única.

Notas importantes sobre medidas reforçadas de quarentena animal e vegetal durante feriados nacionais e o Festival do Meio Outono

Para evitar a propagação de pragas e doenças vegetais e doenças infecciosas do gado, o Japão impõe restrições rigorosas à importação de frutas, vegetais, carne e produtos cárneos do exterior.

Mesmo para itens não proibidos, é necessário um certificado fitossanitário para importar frutas frescas, vegetais, grãos, feijões e itens semelhantes.

A importação de carne e produtos cárneos é proibida.

Esta proibição aplica-se sem exceção a refeições servidas em voos, lembranças ou mesmo pequenas quantidades.

Tenha em atenção que a importação ilegal pode resultar em penalidades (até três anos de prisão ou multa de até ¥ 3 milhões (¥ 50 milhões para empresas)).

Para mais detalhes, consulte os sites do Ministério da Agricultura, Florestas e Pescas (Gabinete de Quarentena Vegetal e Gabinete de Quarentena Animal) abaixo.

«Aviso sobre Quarentena Animal e Vegetal»

<https://www.maff.go.jp/pps/j/guidance/pgaqinfo/index.html>

«Prevenção de doenças infecciosas do gado provenientes do estrangeiro! (Vídeo)»

https://www.maff.go.jp/i/syouan/yobou_movie.html

Visita o Diretor do Centro Cultural Hispano-Japonês da Universidade de Salamanca

No dia 11 de agosto, o Embaixador do Japão em Portugal, Sr. Makoto Ota, recebeu a visita do Diretor do Centro Cultural Hispano-japonês da Universidade de Salamanca, Sr. José-Abel Flores Villarejo, para discutir as relações entre a Península Ibérica e o Japão.



No dia 11 de agosto, o Embaixador do Japão em Portugal, Sr. Makoto Ota, recebeu a visita do Diretor do Centro Cultural Hispano-japonês da Universidade de Salamanca, Sr. José-Abel Flores Villarejo, para discutir as relações entre a Península Ibérica e o Japão.



<http://www.centrojapones.es/>

Assembleia Informal no Consulado Honorário do Japão no Porto com os Residentes Japoneses

No dia 26 de setembro, realizou-se a primeira Assembleia Informal no Consulado Honorário do Japão no Porto, nas instalações da ONE SHIPPING, com a participação dos residentes japoneses nessa cidade. O tema desta Assembleia foi a Segurança e discutiram-se vários assuntos ligados à imigração, as tendências mais recentes da criminalidade em Portugal e, inclusive, algumas dúvidas acerca do Código da Estrada e as regras do trânsito pedonal. Nesta sessão estiveram presentes a Sra. Cônsul Honorária, a Dra. Isabel Azeredo, o Superintendente da Polícia de Segurança Pública e Chefe da Área Operacional do Porto, o Sr. Rui Mendes.



Simulacro de Incêndio na Escola Japonesa no Porto com a participação dos Bombeiros Sapadores do Porto

No dia 27 de setembro, realizou-se um simulacro de incêndio nas instalações da Escola Japonesa no Porto, com a supervisão dos Bombeiros Sapadores do Porto. Com este simulacro pretendeu-se treinar e relembrar os vários procedimentos a tomar em caso de uma deflagração accidental de incêndio e quais os papéis/funções a desempenhar pelos responsáveis das equipas de primeira resposta, de evacuação, e primeiros socorros. A atividade foi organizada em cooperação com a Embaixada do Japão, os Bombeiros Sapadores do Porto, representados pelo Sr. Sérgio Costa, e os responsáveis da Escola Japonesa no Porto.



EVENTOS //

IBERANIME Porto 2025 (11 e 12 de outubro)



No Iberanime Porto 2025 vais ter a oportunidade rara de conhecer e aprender com Hamano Ryuho, um dos grandes mestres vivos da caligrafia japonesa (shodō).

Com mais de meio século dedicado a esta arte, Hamano Ryuho nasceu em Fukui, no Japão, e foi discípulo do renomado calígrafo Fukuse Gaki. Estudou profundamente os estilos clássicos da caligrafia japonesa e, numa viagem de estudos à China, especializou-se em tenkoku, a arte dos selos. Hoje, continua a viver no Japão, mas viaja pelo mundo partilhando a beleza e espiritualidade dos seus traços, que unem tradição, presente e futuro.

Aqui deixamos os respetivos horários das suas actuações no Iberanime Porto 2025:

- **Sábado, dia 11 de outubro:**
 - 11 horas:** Palco Tóquio: Demonstração de caligrafia;
 - 16:35 horas:** Palestra sobre shodō

- **Domingo, dia 12 de outubro:**

-16 horas: Palco Tóquio: Demonstração.

*Atenção os horários apresentados podem sofrer alterações até à data do evento, por favor, deverá confirmar.

Não perca!

Exposição “Sombras da Bomba / Bomb Shadows: Hiroshima-Nagasaki”

No ano em que se assinalam os 80 anos do lançamento da bomba atômica (agosto de 1945), e em parceria com o Hiroshima Peace Memorial Museum, esta exposição tem como objetivo dar a conhecer os factos e os impactos da bomba atômica, sensibilizando para a necessidade de uma cultura de paz. “Sombras da Bomba / Bomb Shadows: Hiroshima-Nagasaki” é composta por duas secções. A primeira, intitulada Hiroshima-Nagasaki Atomic Bomb Photo Poster Set, consiste num conjunto de 30 cartazes que descrevem os danos causados pelos bombardeamentos atômicos. A segunda secção, denominada A-bomb Drawings by Survivors, reúne um conjunto de desenhos que retratam as experiências vividas pelos próprios autores durante o ataque nuclear. Estes desenhos e pinturas, recolhidos maioritariamente em 1974, 1975 e 2002, constituem registos autênticos de cidadãos de Hiroshima e constituem preciosos testemunhos da devastação que as armas nucleares deixaram. Os conteúdos desta exposição, originalmente produzidos no Japão e traduzidos para inglês, são apresentados sem alterações, conforme a versão recebida.

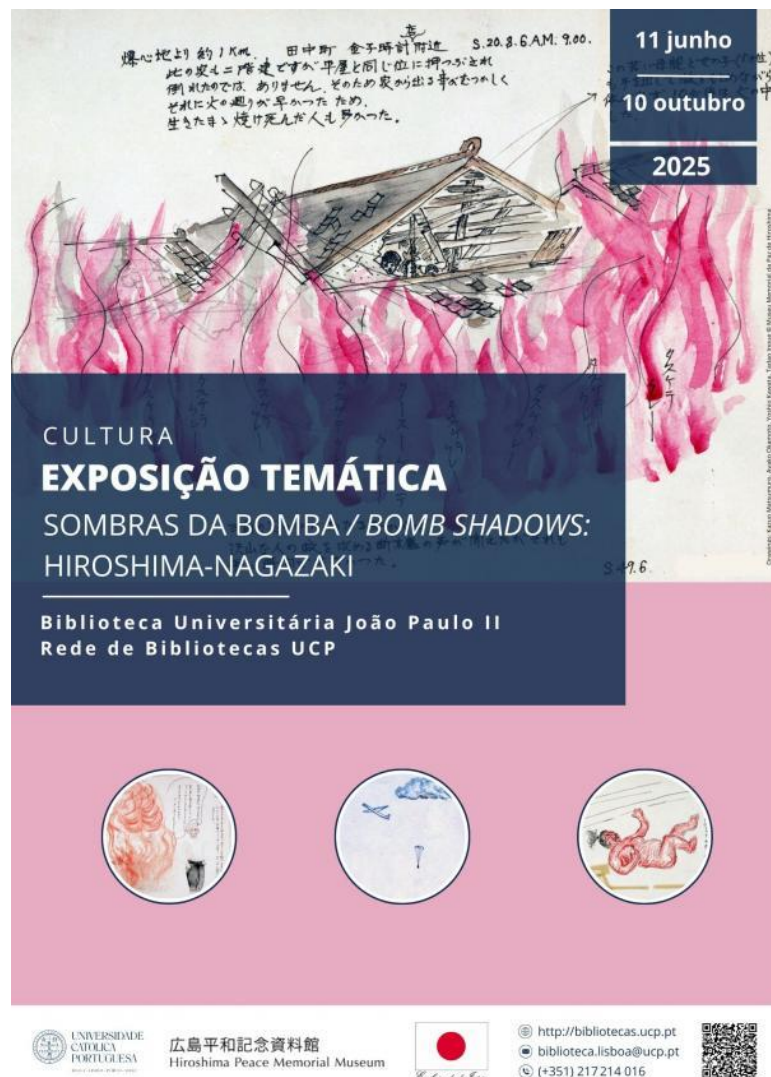
Data da exposição: 11 de junho a 10 de outubro de 2025

Horário: Segunda a sexta, das 9h00 às 21h00

Local: Universidade Católica Portuguesa, Biblioteca Universitária João Paulo II, Edifício da Biblioteca Universitária João Paulo II

Palma de Cima, 1649-023 Lisboa, Portugal

Entrada livre



“Osaka em Portugal: Celebrando a conexão entre Culturas” no Museu das Artes Decorativas Portuguesas

No contexto da Exposição Mundial Osaka-Kansai 2025, o comissariado português lançou um programa paralelo intitulado "Osaka em Portugal". Este projeto é especialmente voltado para os portugueses que não têm a oportunidade de viajar até ao Japão, oferecendo uma rica experiência cultural que destaca as interações entre Portugal e este fascinante país asiático.

Deste modo, o Museu de Artes Decorativas Portuguesas (MADP), possuindo uma das mais relevantes obras de Arte namban, um oratório de pendurar, do período Momoyama, final do séc.XVI, está a desenvolver um conjunto de actividades incluindo a tradicional cerimónia japonesa do chá e conversas com especialistas

em cultura japonesa que demonstram o encontro das culturas portuguesa e japonesa.

Essas conversas, que ocorrerão ao final da tarde, proporcionarão uma oportunidade única para explorar os laços profundos que foram estabelecidos entre as culturas de Portugal e Japão ao longo de quase 500 anos. É um momento perfeito para fortalecer esses vínculos culturais e celebrar a rica herança que une esses dois países.

Venha participar e descobrir mais sobre este fascinante cruzamento cultural!

Local: Museu de Artes Decorativas Portuguesas (Largo Portas do Sol 2)

Datas e Horas:

6 de outubro às 18h00 “O chá nas rotas no mundo” pelo Rui Rocha

13 de outubro às 18h00 “Os portugueses na memória do Japão contemporâneo” pelo João Paulo Oliveira e Costa

Mais informação: <https://www.fress.pt/>

Osaka Portugal 2025

Museu de Artes Decorativas Portuguesas | FRESS

Programação

Encontros entre Portugal e o Japão...

23 julho, 18h

Ecos da Europa e do Japão num oratório do final do século XVI

Alexandra Curvelo, FCSH - Universidade Nova de Lisboa

15 setembro, 18h

Chanoyu, ou a água quente para o chá - o ritual do chá no Japão

Nuno da Motta Veiga Alves, Arquiteto

6 outubro, 18h

O chá nas rotas do mundo

Rui Rocha, Investigador em Estudos Interculturais

13 de outubro, 18h

Os Portugueses na memória do Japão contemporâneo

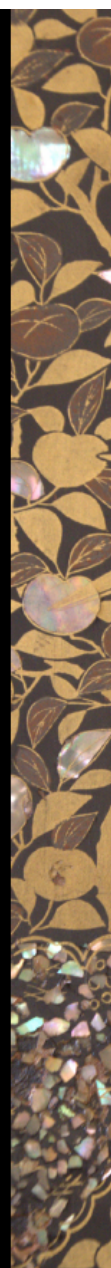
João Paulo Oliveira e Costa, FCSH - Universidade Nova de Lisboa



FRESS
FUNDAÇÃO RICARDO
DO ESPÍRITO SANTO SILVA

MADP

MUSEU DE ARTES
DECORATIVAS PORTUGUESAS



Curso Livre “A Experiência Japonesa”

No presente curso dá-se a conhecer o Japão, as características distintivas da sua história e cultura, tendo como eixo fundamental a visualização das expressões artísticas. O curso assenta no tempo longo, embora cada sessão privilegie uma cronologia bem definida. Entre os temas a abordar incluem-se o Xintoísmo e o Budismo, os regimes políticos, e as distintas elites sociais, suas vivências e correntes de pensamento, bem como a respetiva cultura material. Os tópicos trazem à discussão a construção do sentido de identidade nipónico, e a interação do Japão com o continente asiático e o mundo ocidental.

(1) 1ª Sessão (24 de setembro 18h00(já realizado):

A espiritualidade no Japão. Xintoísmo e Budismo: rituais e devoções.

(2) 2ª Sessão (1 de outubro às 18h00):

O Japão Imperial. O imperador, a aristocracia de corte, o culto da beleza e da literatura.

(3) 3ª Sessão (8 de outubro às 18h00):

O Japão da guerra. O protagonismo da elite militar, a visualização do poder e o florescimento novas práticas culturais e ideais estéticos.

(4) 4ª Sessão (15 de outubro às 18h00):

O Japão centralizado. A construção do regime Tokugawa, novas sociabilidades de escape e a efervescência do mundo flutuante.

(5) 5ª Sessão (22 de outubro às 18h00):

O Japão em rutura. A modernização e o japonismo.

Local: Casa Ásia (Largo Trindade Coelho 22, Lisboa)

Inscrições: através do email ca.cfc@scml.pt ou telefone 213 235 250



SANTA CASA
Misericórdia de Lisboa

1 OUT '25
18H00

CURSO LIVRE
5 SESSÕES

A EXPERIÊNCIA JAPONESA

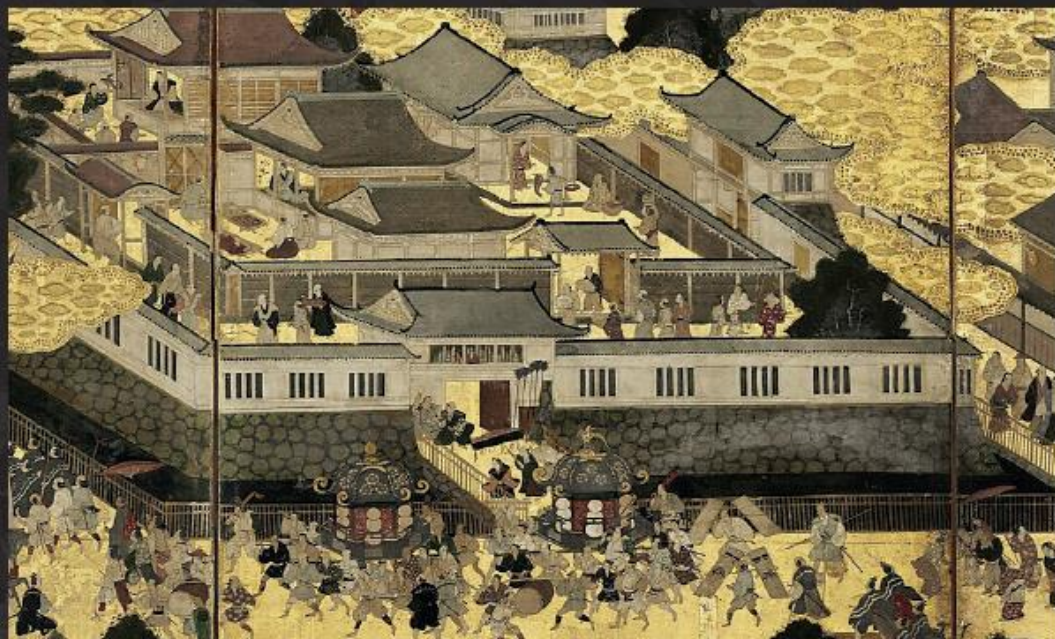
História, Cultura e Arte

Por Ana Fernandes Pinto

2ª SESSÃO

O JAPÃO IMPERIAL.

**O Imperador, a aristocracia de corte,
o culto da beleza e da literatura**



INSCRIÇÕES

Participação gratuita mediante inscrição

ca.cfc@scml.pt | +351 213 235 250
Largo Trindade Coelho 22, Lisboa

Dia de Japonês na Universidade do Porto

Este evento oferece workshops de Sumô com Origami (vamos dobrar, criar e lutar!) e conversas em grupo em japonês.

Portugueses interessados em falar japonês com japoneses e japoneses que desejam fazer amigos portugueses são muito bem-vindos!

☆Data : 22 de novembro de 2025 (sab.)

☆Hora: 15:00-17:30 (Portugal, UTC+0)

☆Requisitos: Ter 18 anos ou mais; ser estudantes de japonês no nível A1 ou superior, ou falantes de japonês (falantes nativos, falantes bilíngues, etc.)

☆Lugar: Faculdade de Letras da Universidade do Porto, sala 102

Via Panorâmica Edgar Cardoso s / n, 4150-564 Porto

☆Período de inscrição : dia 1 de out (qui.) - dia 10 de nov (seg).

☆Link de inscrição <https://forms.gle/3zkNEghVMjAiKYg87>

☆Entrada: Gratuita

☆número: 40 pessoas

☆Caso necessite de algum esclarecimento, pedimos que nos contacte por e-mail: apjpjapones@gmail.com

Dia de Japonês

折り紙の相撲ワークショップや日本語でのグループトークが楽しめるイベントです。日本人と日本語で話してみたいポルトガル人の方、ポルトガル人と友達になりたい日本人の方、大歓迎！！

- ◆ 申込期間：10月1日（水）～11月10日（月）
- ◆ 参加費：無料
- ◆ 定員：40名

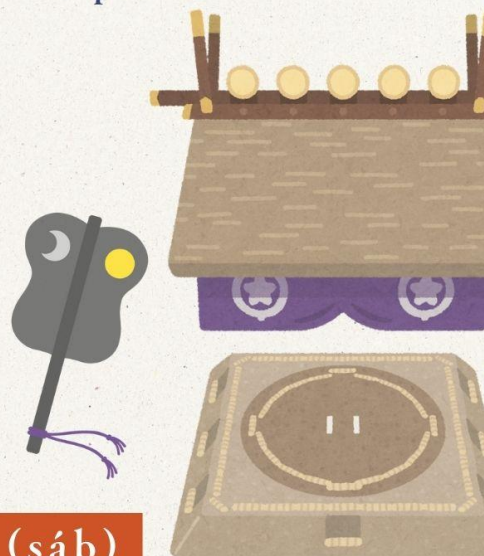


2025
11月
22日
土

にほんごデー

Este evento oferece workshops de Sumô com Origami (vamos dobrar, criar e lutar!) e conversas em grupo em japonês. Portugueses interessados em falar japonês com japoneses e japoneses que desejam fazer amigos portugueses são muito bem-vindos!

- ◆ Período de inscrição : 1 Out(qui) a 10 Nov(seg)
- ◆ Entrada: Gratuita
- ◆ 40 pessoas



22 Nov 2025 (sáb)

15 : 00 ~ 17 : 30

JAPAN FOUNDATION

- ◆ 会場：ポルト大学文学部 102教室
Local: Faculdade de Letras da Universidade do Porto, sala 102
Via Panorâmica, s/n 4150-564 Porto Portugal
- ◆ 問い合わせ / Se tiver alguma dúvida, envie um e-mail para:
apjpjapones@gmail.com

申し込みフォーム
Inscrições aqui



<https://forms.gle/3zkNEghVMjAiKYg8Z>

Programa MIRAI

O Ministério dos Negócios Estrangeiros do Japão está a recrutar jovens promissores da Europa para participar no Programa de Intercâmbio de Curta Duração “MIRAI” (Mutual-understanding, Intellectual Relations and Academic Exchange Initiative)

Como candidatar-se

Leia atentamente as diretrizes:

<https://jice.viewer.kintoneapp.com/public/mirai-appform2025>

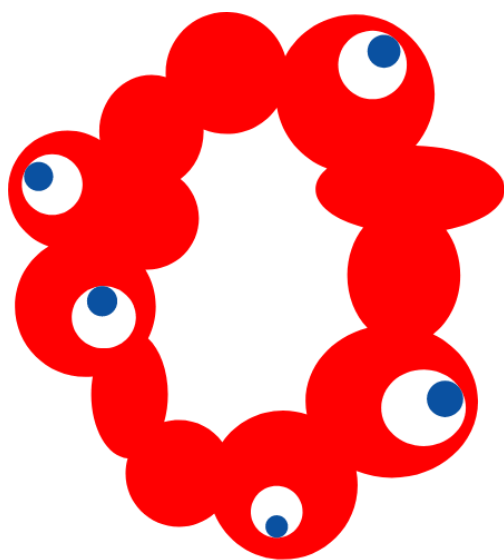
Preenche o formulário de candidatura até **15 de outubro**:

<https://jice.form.kintoneapp.com/public/mirai2025-af>

Programa MIRAI 2025
Candidaturas até 15/10



EXPO Osaka Kansai 2025



OSAKA, KANSAI, JAPAN

EXPO
2025

Tema: Desenhar a sociedade do futuro para as nossas vidas

Período: 13 de abril a 13 de outubro de 2025

Local: Ilha Yumeshima, Osaka, Japão

Para mais informações:

<https://www.expo2025.or.jp/en/>

Participação de Portugal à EXPO Osaka Kansai 2025

O Pavilhão de Portugal na Expo 2025 Osaka inaugurou-se com o tema "Oceano - Diálogo Azul", focando na sustentabilidade dos oceanos e na proteção ambiental. Como parte do evento, o projeto "Osaka in Portugal" está a ser desenvolvido, com um programa cultural diversificado que inclui exposições, conferências, sessões de cinema, concertos e outros eventos. Esta iniciativa visa reforçar os laços históricos e contemporâneos entre Portugal e Japão, proporcionando uma

imersão na cultura japonesa. Para mais informações, Acompanhe a jornada de Portugal no [site oficial](#) e nas redes sociais: [Instagram](#), [Facebook](#), [LinkedIn](#) e [X \(Twitter\)](#).

POLÍTICA E ECONOMIA NO JAPÃO //

Participação do Ministro dos Negócios Estrangeiros IWAYA no Evento Temático da TICAD “Segurança Humana e Desenvolvimento Económico em África: Enfrentando Desafios Multidimensionais e Moldando o Futuro Além de 2030”

https://www.mofa.go.jp/ic/gic/pageite_000001_01166.html

Jantar de trabalho dos Ministros das Relações Exteriores do Japão e da Austrália

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_01634.html

Reunião telefónica dos Ministros dos Negócios Estrangeiros do Japão e do Reino Unido

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_01640.html

Reunião dos Ministros das Relações Exteriores do Japão e Portugal

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_01651.html

Reunião dos Ministros das Relações Exteriores do Japão e Bélgica e almoço de trabalho

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_01668.html

Reunião dos Ministros das Relações Exteriores do Japão e da Hungria

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_01672.html

Reunião telefónica entre os ministros dos Negócios Estrangeiros do Japão e da Palestina

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_01683.html

Reunião telefónica entre os ministros dos Negócios Estrangeiros do Japão e de Israel

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_01684.html

Reunião dos Ministros dos Negócios Estrangeiros do Japão, EUA e Coreia do Sul

https://www.mofa.go.jp/a_o/na2/pageite_000001_00004.html

Reunião dos Ministros dos Negócios Estrangeiros do G7

https://www.mofa.go.jp/fp/pc/pageite_000001_00005.html

Reunião dos Ministros dos Negócios Estrangeiros dos Países do G4 sobre a Reforma do Conselho de Segurança da ONU

https://www.mofa.go.jp/fp/unp/pageite_000001_00006.html

Nova morada da Embaixada do Japão

A Embaixada do Japão em Portugal mudou-se para Rua Ramalho Ortigão 51, 6º andar a partir do dia 18 de março de 2024. O número de telefone continua o mesmo: 2113110560.

